

ROHO[®] nexus SPIRIT[®] Cushion
Operation Manual



Supplier: This manual must be given to the user of this product.

Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read the instructions and save for future reference.

s h a p e f i t t i n g t e c h n o l o g y[®]

ROHO® nexus SPIRIT® tyyny Käyttöohje



Toimittajalle tiedoksi: Tämä ohje tulee antaa tuotteen käyttäjälle.

Käyttäjä (hoidettava tai hoitaja): Lue ohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet tulevaisuuden varalle.

Sisältö

Käyttötarkoitus	56
Varoitukset ja varotoimenpiteet	56-57
Osat	57
Tuotteen tiedot	57
Tyynyn säätö	58
Päällisen irrotus ja vaihtaminen	59
Ongelmanratkaisu, hävittäminen ja rajoitettu takuu	59
Puhdistus ja desinfiointi	60



Valmistaja ROHO, Inc.

100 N. Florida Ave., Belleville, IL 62221-5429 U.S.A.

Yhdysvallat: 800-851-3449 • Faksi: 888-551-3449 • Paikallinen ROHO asiakaspalvelu/toimittaja: cc@roho.com

Yhdysvaltojen ulkopuolella: 618-277-9150 • Faksi: 618-277-6518 • intl@roho.com

roho.com

© 2001, 2015 ROHO, Inc.

Seuraavat ovat ROHO, Inc:in omistamia tavaramerkkejä ja rekisteröityjä tavaramerkkejä: ROHO®, DRY FLOATATION®, shape fitting technology® ja nexus SPIRIT®.

Tässä käyttöohjeessa kuvatut tuotteet voivat olla yhden tai useamman patentin suojaamia Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Lisätietoja osoitteessa roho.com.

ROHO, Inc:n toimintatapaan kuuluu jatkuva tuotekehitys ja se pidättää oikeuden muokata tätä asiakirjaa. Asiakirjan viimeisin versio löytyy osoitteesta roho.com.

Käyttötarkoitus

ROHO® nexus SPIRIT® -pehmuste (nexus SPIRIT) on pyörätuolissa käytettävä istuintyyny, jossa muotoiltu vaahdomuoviperusta yhdistyy ilmalla täytettävään, säädettävissä olevaan kenno-osaan. Tuote on suunniteltu mukautumaan käyttäjän kehon ja istuinasennon mukaan ihon/pehmytkudoksen suojaamiseksi ja istuinasennon tukemiseksi. Tuotteella ei ole painorajaa, mutta pehmusteen koon tulee olla oikein mitoitettu käyttäjän mukaan. Nexus SPIRIT -pehmustetta tulee käyttää mukana tulevan päällisen kanssa.

ROHO suosittelee istumiseen, asennon säätöön ja liikkuvuuteen perehtyneen klinikon arviota 1) pehmustetyynyn soveltuvuudesta henkilölle ja 2) onko kiinteä istuinalusta suositeltava riippuistuimista pyörätuolia käytettäessä.

ROHO -tuotteet on tarkoitettu toimimaan osana kokonaisvaltaista hoitosuunnitelmaa. ROHO, Inc. suosittelee, että potilastyötä tekevä lääkäri tekee suosituksia tuotteiden käytöstä perustuen potilaan yksilöllisiin lääketieteellisiin ja hoidollisiin tarpeisiin ja hänen yleistilaansa.



Varoitukset

- Iho/pehmytkudoksen vaurioita voi tulla useista eri syistä, jotka vaihtelevat henkilökohtaisesti. Tarkista iho vähintään kerran päivässä. Punoitus, ruhjeet tai tummat alueet (verrattuna terveeseen ihoon) voivat olla merkki alkavasta pehmytkudoksen rikkoutumisesta ja siihen on ehkä puututtava. Jos ihossa/pehmytkudoksessa on värimuutoksia, LOPETA KÄYTTÖ välittömästi. Jos värimuutos ei häviä 30 minuutin kuluessa käytön lopettamisesta, ota välittömästi yhteyttä terveydenhoitoalan ammattilaiseen.
- Tyynyn ja päällisen ON oltava kooltaan yhteensopivia, ja niitä ON käytettävä tämän käyttöohjeen mukaisesti. JOS NE EIVÄT OLE: 1) Tyynyn hyödylliset vaikutukset saattavat heikentyä tai mitätöityä, kasvattaen ihon ja muun pehmytkudoksen vaurioitumisriskiä ja 2) käyttäjän istuma-asento saattaa muuttua epävakaaksi ja altistaa putoamiselle tuolista.
- ÄLÄ käytä tyynyä muiden kuin tässä käyttöohjeessa mainittujen tuotteiden tai materiaalien päällä tai yhdessä niiden kanssa. Toimiminen vastoin tätä ohjetta saattaa heikentää käyttäjän istuma-asennon vakautta ja altistaa putoamiselle tuolista.
- ÄLÄ käytä tämän tuotteen osia erikseen.
- ÄLÄ käytä tätä tyynyä vesikellukkeena (esim. pelastusrenkaana). Se EI kannattele käyttäjää vedessä.
- Jos jonkin tässä käyttöohjeessa kuvatun toimenpiteen suorittaminen ei onnistu, hanki apua.



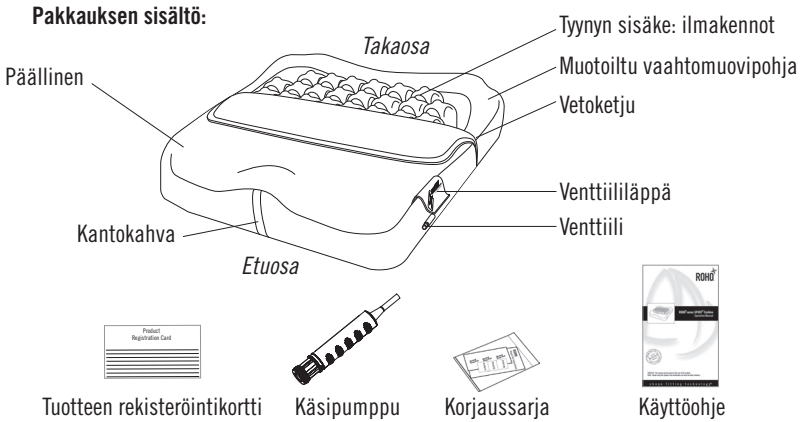
Varotoimenpiteet

- ÄLÄ käytä muuta kuin ROHO Inc.:in toimittamaa pumppua, päällistä tai korjaussarjaa. Muiden tuotteiden käyttäminen voi mitätöidä tuotteen takuun.
- ÄLÄ muokkaa tyynyä tai sen osia. Muutoin tuote saattaa vaurioitua ja takuu mitätöityy.
- ÄLÄ anna tyynyn joutua kosketuksiin öljypohjaisten nesteiden tai lanoliinin kanssa. Ne saattavat vaurioittaa sen materiaalia.
- Korkeuserojen muutokset saattavat edellyttää tyynyn säätämistä.

! Huomioitavaa, jatkoa

- Pitkittänyt altistuminen otsonille voi heikentää tyynyssä käytettyjä materiaaleja, vaikuttaa tyynyn toimintaan ja mitätöidä tuotteen takuun.
- Pidä tyyny poissa terävien esineiden ulottuvilta.
- ÄLÄ altista tuotetta kuumuudelle, avotulelle tai kuumalle tuhkalle.
- Jos tyyny on ollut alle 0 °C (32 °F) lämpötilassa ja on epätavallisen jäykkä, anna sen lämmetä huoneenlämpöiseksi.
- ÄLÄ käytä täyttöventtiiliä tyynyn kanto- tai vetokahvana. Kanna tyynyä pohjasta tai päällisen kantokahvasta.

Osat



Kun haluat tilata varaosia, ota yhteys tuotteen toimittajaan tai ROHO on tai vieraile osoitteessa therohostore.com.

Tuotteen tiedot

Materiaali: Tyynyn sisäke: neopreenikumi; valmistettu ilman lateksia; täyttöventtiili: nikkelipinnoitettu messinki; muotoiltu vaahtomuovipohja: polyuretaani; päällinen: kahteen suuntaan joustava, nestettä hylkivä päällinen ja sivut, vetoketju päällisen takana; ja liukumaton alaosa, jossa koukku- ja lenkki kiinnittimet tyynyn kiinnittämiseksi tuoliin. Valmistusmateriaalit: katso päälliseen kiinnitetty hoito-ohje.

Tyyny	Leveys (tuumaa)	Syvyys (tuumaa)	Leveys (cm)	Syvyys (cm)
NS1414C	14	15½	35,5	39,5
NS1416C	14	17½	35,5	44,5
NS1515C	15	16½	38	42
NS1616C	16	17½	40,5	44,5
NS1618C	16	19½	40,5	49,5
NS1717C	17	18½	43	47
NS1816C	18	17½	45,5	44,5
NS1818C	18	19½	45,5	49,5
NS2018C	20	19½	51	49,5

Paino: 3 paunaa / 1,3 kg (perustuu malliin NS1616C)

Korkeus 3½ tuumaa/ 9 cm

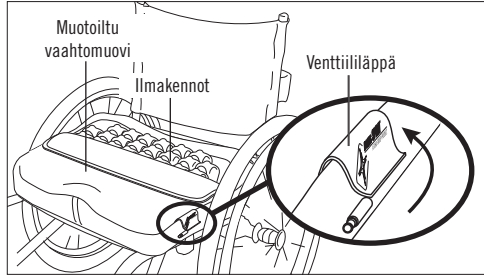
Tyynyn säätö



Tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja

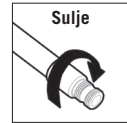
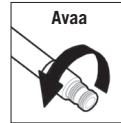
- Tarkista vähintään kerran päivässä, että tuotteessa on riittävästi ilmaa!
- ÄLÄ käytä vajaatäytettyä tai ylitäytettyä tyynyä, koska muutoin tyynyn hyödylliset vaikutukset heikentyvät tai mitätöityvät kokonaan, kasvattaen ihon ja muun pehmytkudoksen vaurioitumisriskiä. Jos tyyny ei tunnu pitävän ilmaa sisällään tai jos ilman lisääminen tai vähentäminen ei onnistu, katso kohta Ongelmanratkaisu. Jos ongelmaa ei saada korjattua, ota viipymättä yhteyttä lääkäriisi/hoitohenkilökuntaan, tuotteen jälleenmyyjään tai ROHO, Inc:iin.
- Mikäli mahdollista, käytä koukku- tai silmukkakiinnittimiä kiinnittääkseen tyynyn lujasti istuinpintaan.
- Tyynyä on käytettävä sen mukana toimitetun päällisen kanssa.

1. Aseta tyyny pyörätuoliin siten, että ilmakennot osoittavat ylöspäin ja päällisen luistamaton pinta osoittaa alaspäin.



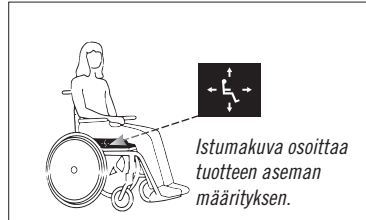
2. Avaa venttiililäppä ja liu'uta käsipumpun kumisuutin täyttöventtiilin yli. Purista suutinta, avaa täyttöventtiili ja täytä ilmakennot.

3. Kun ilmakennot alkavat kaareutua hieman, purista käsipumpun kumisuutinta ja sulje täyttöventtiili kokonaan. Irrota käsipumppu.

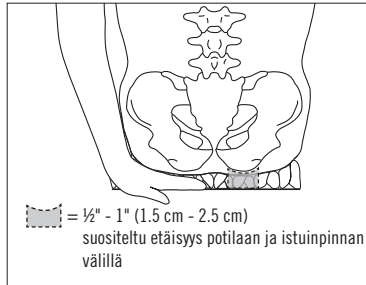


4. Potilaan on istuttava tuolissa tavanomaisessa asennossaan. Varmista, että ilmakennot tukevat luu-ulokkeita.

5. Liu'uta käsi ilmakennojen ja potilaan väliin. Nosta jalkaa kevyesti, tunnustele alimman luu-ulokkeen sijainti ja laske jalka istuma-asentoon.



6. Poistaaksesi ilmaa avaa venttiili pitäen kättä potilaan alimman luu-ulokkeen alla. Päästä ilmaa pois kunnes pystyt juuri ja juuri liikuttamaan sormenpäitäsä. Sulje venttiili. Huomaa: Jos tyyny on kaksiventtiilinen, toista kaikki vaiheet kummallekin venttiilille.



Päällisen irrotus ja vaihtaminen



Tarkista päällinen vaurioiden varalta ja korvaa tarvittaessa.

Päällisen irrotus: Avaa päällisen vetoketju. Avaa venttiililäppä. Paina venttiili aukon läpi siten, että se on päällisen sisällä. Irrota päällinen tynnystä.

Päällisen vaihtaminen: Avaa päällisen vetoketju. Aseta tyyny päällisen sisään, etureuna ensin, ilmakennot ylöspäin. Avaa venttiililäppä. Ojenna käsi päällisen sisään ja paina täyttöventtiili venttiililäppän alla olevan aukon läpi. Sulje venttiililäppä ja vetoketju. Jos koukkukiinnikeliuskat irrotettiin ennen pesua, aseta liuskat.

Ongelmanratkaisu

Saadaksesi lisäapua ota yhteys terveydenhuollon ammattihenkilösi, jälleenmyyjään tai ROHO Inc:iin.

Ilma ei pysy sisällä - Tarkista, onko täyttöventtiili tai letku vahingoittunut. Varmista, että täyttöventtiili(t) on kunnolla suljettu. Tutki tyyny reikien varalta. Jos löytyy hyvin pieniä reikiä tai niitä ei löydy ollenkaan, seuraa tuotteen mukana Korjaussarjassa tulevia ohjeita. Jos täyttöventtiili tai letku on vaurioitunut tai tynnyssä esiintyy suurempia reikiä tai vuotoja, katso ROHO Rajoitettu takuu -liite tai ota yhteyttä paikalliseen ROHO asiakaspalveluun/toimittajaan.

Ilman lisääminen tai vähentäminen ei onnistu - Varmista, että täyttöventtiili(t) ovat avoimina. Tarkista, onko täyttöventtiili tai letku vahingoittunut.

Epämukava tai epävaka - Varmista, että:

- tynny sisäke ei ole ylitätetty (Katso Tynny sääätö.)
- ilmakennot ja päällisen yläpuoli osoittavat ylöspäin.
- tyyny on keskitetty potilaan alle.
- tyyny on mitoitettu oikein potilaalle ja pyörätuolille.

Anna potilaan mukautua tynnyyn vähintään tunnin ajan.

Tyyny liukuu pyörätuolissa - Varmista, että tynnyn päällisen liukumaton alaosa osoittaa alaspäin. Käytä tynnyssä ja päällisessä olevia suuntaavia merkkejä tynny suuntaamiseksi. Käytä koukku- ja lenkkikiinnittimiä kiinnittääksesi tynny lujasti pyörätuoliin.

Hävittäminen: Kun tuotetta käytetään ja se hävitetään paikallisten/alueellisten ohjeiden mukaisesti, ei tässä ohjeessa kuvattuihin tuotteen osiin liity tunnettuja ympäristöriskejä. Hävittäminen tulee jättää pätevä, valtuutetun jätehuolto-organisaation tehtäväksi.

Rajoitettu takuu

Rajoitetun takuun ehdot: 24 kuukautta tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä, lukuun ottamatta päällistä, jolla on 6 kuukauden rajoitettu takuu. Takuu ei koske puhkeamisia, repeytymiä, palamisvaurioita tai väärinkäyttöä. Katso myös tuotteen mukana toimitettu ROHO Rajoitettu takuu -liite tai ota yhteyttä paikalliseen ROHO asiakaspalveluun/toimittajaan.

Puhdistus ja desinfiointi



Puhdistus ja desinfiointi ovat erillisiä toimenpiteitä. Puhdistus täytyy tehdä ennen desinfiointia. Ennen käyttöä toisella potilaalla: puhdista, desinfioi ja tarkista tuotteen oikea toiminta.

Päällisen hoito: Irrota päällinen tynnystä ennen pesua ja desinfiointia. Irrota koukkukiinnitysten osat päällisen pohjasta.

Päällisen puhdistus: Pese koneessa viileässä vedessä (30 °C) miedolla pyykinpesuaineella, rumpukuivaa varovasti, tai pyyhi puhtaaksi neutraalilla pyykinpesuaineella ja viileällä vedellä. Rumpukuivaus alhaisella teholla.



Päällisen desinfiointi: Pese käsin viileässä vedessä (30 °C) käyttäen 1 osa kotitalouskäyttöön tarkoitettua valkaisuainetta 9 osaan vettä, huuhtelee sitten huolellisesti. Tai pese koneessa kuumassa vedessä (60 °C).



+



Rumpukuivaus alhaisella teholla.



Noudata valkaisuainepakkauksen turvaohjeita.



Päällisen hoidossa huomioitavaa: Venttiilien on oltava suljettuina. • ÄLÄ päästä vettä tai puhdistusliuosta tynnyin sisäkkeeseen. • ÄLÄ pese tynnyin sisäkettä tai muotoiltua vaahtomuovipohjaa koneessa tai kuivaa sitä koneellisesti. • Seuraavien välineiden, menetelmien tai aineiden käyttö saattaa vaurioittaa tynnyä: naarmuttavat materiaalit (teräsvilla, hankaussienet); syövyttävät aineet, astianpesukoneen pesuaineet; bensiiniä tai orgaanisia liuottimia sisältävät puhdistusaineet, esim. asetoni, tolueeni, metyylietyyliketoni (MEK), teollisuusbensini, kuivapuhdistusnestee, liiמןpoistoaineet; öljypohjaiset liuokset, lanoliini tai fenolipohjaiset desinfiointiaineet; otsoni; ultraviolettivalopuhdistus.

Tynnyin sisäkkeen puhdistus: Irrota tynnyin sisäke varovasti muotoillusta vaahtomuovipohjasta. Sulje täyttöventtiili. Pese käsin miedolla nestesaippualla, käsitiskiaineella, pyykinpesuaineella tai yleispuhdistusaineella (noudata tuotteen käyttöohjeita). Hiero varovasti kaikki päällisen kohdat puhtaaksi käyttäen pehmeää muoviharjaa, sientä tai liinaa. Huuhtelee puhtaalla vedellä. Ilmakuivatus. ÄLÄ altista suoralle auringonvalolle.

Tynnyin sisäkkeen desinfiointi: Toista puhdistuksen vaiheet käyttäen 1 osa kotitalouskäyttöön tarkoitettua valkaisuainetta 9 osaan vettä. Seuraa valkaisuaineen turvaohjeita. Pidä tuote valkaisuaineliuokseen kostutettuna 10 minuuttia. Huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä. Ilmakuivatus.

Muotoillun vaahtomuovipohjan puhdistus: Irrota päällinen. Pyyhi kevyesti vedellä kostutetulla liinalla ja kotitalouskäyttöön tarkoitettua pesuaineella. Huuhtelee liina ja pyyhi uudelleen. Ilmakuivata vaahtomuovi huolellisesti ennen päällisen paikalleen laittamista.



Tämä merkki tarkoittaa ”pyyhi kostealla liinalla.”



Desinfiointiaineet eivät tehoa huokosiin pintoihin, kuten vaahtomuoviin. Jos tuotteen vaahtomuoviosa likaantuu tai saastuu, ÄLÄ käytä useilla potilailla.

HUOM: Useimmat bakteereja tappavat desinfiointiaineet ovat turvallisia, jos käytössä noudatetaan aineen valmistajan laimennusohjeita.



HUOMAA sterilointiin liittyen: Korkeat lämpötilat nopeuttavat ikääntymistä ja vaurioittavat tuotteen rakennetta. ROHO-tuotteet eivät ole steriilisti pakattuja, eikä niitä tarvitse steriloida ennen käyttöä. Jos laitoksen käytänteet vaativat sterilointia: Toimi ensin puhdistus- ja desinfiointiohjeiden mukaisesti, avaa sitten täyttöventtiili ja käytä alhaisinta mahdollista sterilointilämpötilaa, joka ei saa ylittää 60 °C, sekä mahdollisimman lyhyttä sterilointiaikaa. EI SAA käsitellä autoklaavissa.



Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900 USA

Administrative Offices:
100 N. Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429 USA
U.S.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449
Outside the U.S.: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518

ROHO.com



The Quality Management System of
ROHO, Inc. is certified to
ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003.

T20215
Revision: 8/12/15
Print Date:

Qty:



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

